

信頼され 行動する 商工会議所を目指して。

FRONTIER

TOWADA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

10

十和田商工会議所会報【フロンティア】
OCTOBER 2006

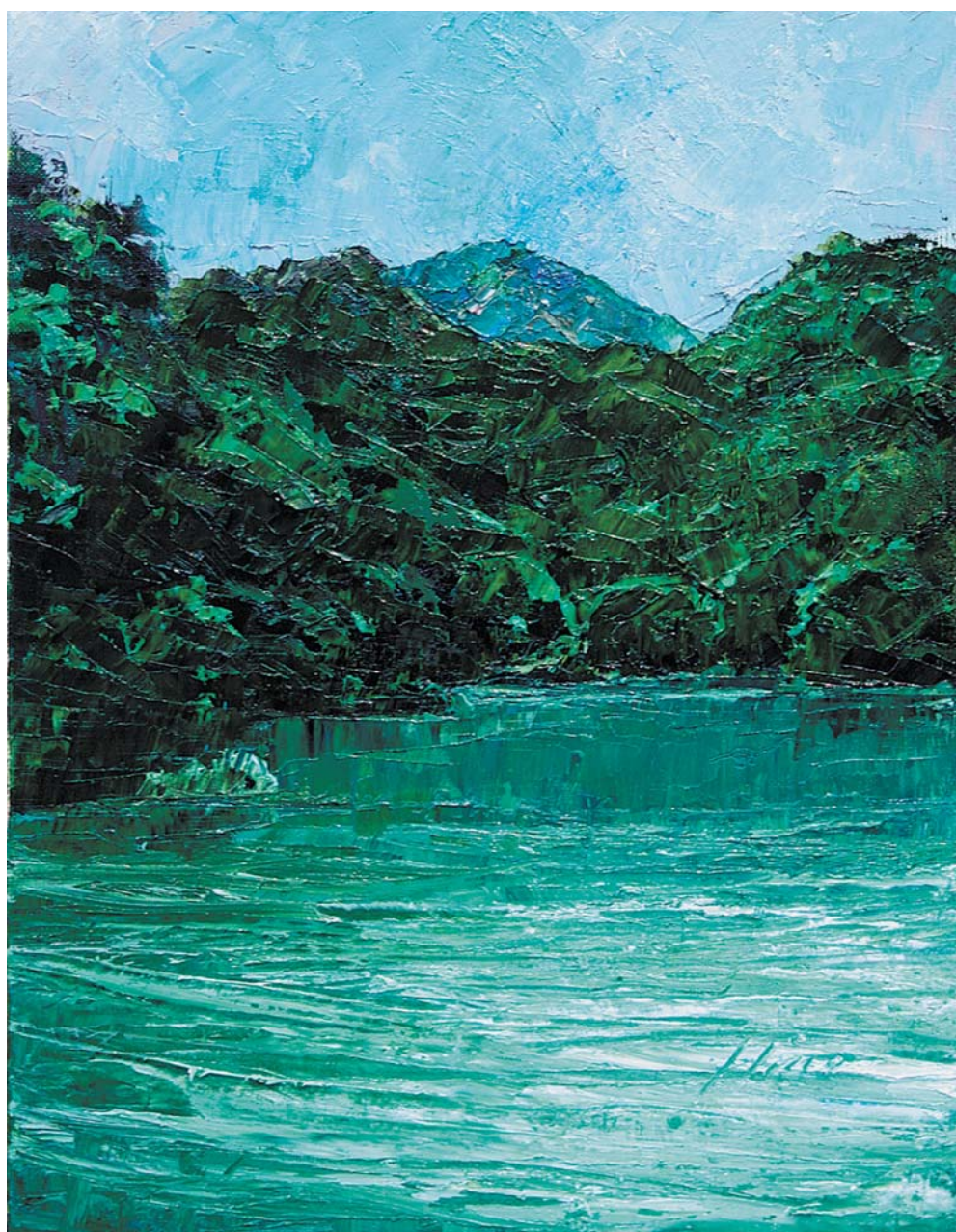
CONTENTS

特集 (仮称)七戸駅開業に伴う駅舎名など14項目に市が回答

●商業まつり「秋のげんき市」 10月28・29日	2
●女性会 十和田市の史跡をめぐり	8
●育児・介護雇用安定等助成金のご案内	9
●青森県知事 三村申吾氏の講演会	10
●国民生活金融公庫 年末資金のご案内	10

第31回商工会議所会員親睦ゴルフコンペ 10月31日

市民ふれあいホール「いきいきしあわせサロン」参加者募集



先日、沼めぐりをした。蔦沼、鏡沼、月沼、長沼、菅沼、瓢箪沼のうち、やはりメインの蔦沼は何といっても神秘的で素晴らしい。

画・文／日野口 晃

さわやか川柳

聴診器少し減らせという酒量

佐藤 充昭

取り返しがつかなくなる前に

戻ってはいけない場所に忘れ物

三浦 幸子

サスペンスドラマが始まりそう

差があると思えないのに優越感

葛巻智津子

それも生き上手のひとつ

コールドで勝ちコールドで負けて来る

袴田よし男

高校野球波乱万丈でした



(協力 十和田かばちえっぽ川柳吟社)

第31回会員親睦 ゴルフコンペ



申込締切日
10月20日(金)までに当所担当(TEL24-1111)へ
(先着順、定員になり次第締め切らせて頂きます)

当所の会員対策委員会主催による会員親睦ゴルフコンペを開催します。初心者歓迎。

と き 10月31日(火) 雨天決行

集合時間：午前9時(時間厳守)

と ころ みちのく国際ゴルフ倶楽部

0176-25-8111

スタート IN、OUTともに9時31分

参加会費 1人 5,000円(景品、懇親会費含む)

定 員 10組(40名)を限度として申込順。

プレー代 ビジター1人 10,450円

※メンバーはメンバー料金

競 技 18ホール ストロークプレー。但し、
ダブルペリア方式(変則ルールあり)

秋冬物が
いっぱい

十和田市商業まつり 「秋のげんき市」

10月28日(土)・29日(日) 10:00~16:00

中央交番から消防署までの
官庁街通りの歩車道(歩行者天国)

◆フリーマーケット参加申込み締切り◆

10月10日(火)までにNPO法人プロ・ワークス十和田
(携帯090-3368-2840)までお申込み下さい。



主催：十和田市商業まつり実行委員会

同時開催

— NCダイナミックフェア —

10/27~29 10時~19時(最終日は17時まで)
商工会館1階ホール

昭和8年に創業した総合建設業の田中建設(株)は石屋が前身。創業者の故・田中末治氏は、三本木原開拓に携わり、太素塚には同氏が寄進した石碑がある。また当所副会頭を務め、当市の商工業の発展に多大な功績を挙げる。現社長の陽一氏も新渡戸稲造ゆかりの「時の鐘」レプリカを寄贈するなど、様々な活動を通じ地域に貢献。現在、当所常議員を務める。同社は、十和田市の他、青森市、六ヶ所村、仙台市に営業所を構え、県内の業界では初めて「ISO14001」「OHSAS18001」「ISO9001」の3つの規格を認証取得した。

今回は、陽一社長の次男で専務取締役の美文さんを訪ねた。美文さんは、八戸工業大学環境建設工学科を経て東京農業大学大学院で土木に関する知識を学ぶ。卒業後は、ニュージーランドへ語学留学し、帰国した平成14年に入社した。同年に鹿児島県奄美大島郡徳之島出身の小百合さんと結婚。3歳になる宗明くんと親子3人で休日を通ぐす優しいお父さんである。

入社当時の事を

入社初日に社長が社員に対して「こいつは俺が面倒見るから」と財務部に机を準備してくれたんですが、何の指示もなかったんです。社員も社長の息子ということで気を遣い、何を話しかけるわけもなく、「自分はここで何が出来るんだろう？」と思ってました。そんな時、社長が「役員は人から言われ



専務取締役

田中 たなか

美文 だいいぶん

さん
(30歳)

田中建設(株)



て動くのではない。何かをやらなければならぬという自分の考えがあって動くんだ」と…その一言で変わりました。私の役目は、社員が一番力を出せる環境を整えることだと思い頑張っています。

す。しかし、昨年度の県内の建設業者の売上ランキングでは、当市から4社がトップ10入りしました。さらに中央病院増改築では、病院という特殊な工事を地元業者で組織する共同企業体で行っていると

時代の変化に対応する企業

ご趣味は？

旅行です。国内外を問わず、どこでも。思い出に残る旅行は、学生の時に1人でレンタカーを借り、長野、新潟、秋田と日本海側を1週間位旅行した時です。行き当たりばったりの旅行で、車に泊まったり、見知らぬ地の文化や風景、地域の人との出会いが新鮮で楽しかったです。あとゴルフですね。4年前に付き合い程度から始めたゴルフも、面白さにハマリ、今は90台を目指して練習してます。でも、映画やドライブ、お酒も好きです。もう一つ体があればと思います(笑)。

建設業界の現況

政府の財政再建計画が進められる中、平成7年をピークに公共、民間工事ともに減少し続けていま

うことは、全国的にも稀で、当市の建設業界を誇りに思います。

当社のPR

当社には、ダムやトンネル工事などの特殊工事を地元では率先して取り組んできた実績と歴史があります。さらに特殊なり面工事にも積極的に取り組み、高い評価をいただいております。また社員教育にも力を入れており、1級土木施工管理技士の資格者は44名と県内ではトップクラスです。『温故知新』の精神で、これまでの歴史を踏まえ常に新しいことに挑戦していきたいと考えています。刻々と変わるこの業界において問題意識を持ち、情報のアンテナを張り、変化に対応出来る企業を目指すとともに『信用と技術』の社是のもと、地域発展のために努力して参ります。

《会社概要》

創業	昭和8年4月
代表取締役	田中 陽一 氏
従業員	105名
住所	十和田市 東一番町2-50
TEL	0176-23-3521
FAX	0176-24-0800
URL	http://www.tanaka-net.co.jp/

十和田市との懇談会を開催

去る7月27日、9対策委員会及び7部会の意見を取りまとめた40項目からなる要望書を市へ提出している。その進捗状況について市当局から回答を得るため9月27日、中野渡市長をはじめ気田助役、大川収入役、稲垣教育長、担当部課長を迎えて合同部会「十和田市との懇談」を開催した。

今回の要望に対する回答は、新規要望項目及び昨年から進捗・変更のあった14項目について市の担当部課長が各々回答した。また質疑応答では、「中心市街地活性化に関する中心商店街区の定住人口の増加策」「秋まつり期間中のトイレの問題」「駅舎名の問題」「産婦人科医など医師不足について、東南アジア方面からの医師確保の可能性」「アートセンターの中に設置する物産館の規模及び運営」などの質問が出された。



中野渡市長は総括で中心市街地の活性化について「市では庁内に検討会を設け、基本計画策定に向け動き出した。改正法では、事業者の協力が強く求められており、皆さまのご支援ご協力をお願いする」と述べた。

東北新幹線(仮称)七戸駅開業に伴う駅舎名など14項目に回答

平成18年度十和田商工会議所要望に対する回答

(※)は、新規要望事項。回答内容は誌面の都合上、概略を掲載。あらかじめご了承下さい。

【重点要望事項】

1. 東北新幹線(仮称)七戸駅の開業について

①「十和田」の名称使用について

新幹線の駅舎名については、本県のPRや観光振興に結びつくなど、広域的メリットを享受できる駅名であることが望ましいことから、「十和田」の名称を駅名に組み入れることは、広域的振興の観点からも妥当と考える。これまでも「(仮称)七戸駅活用プロモーション会議」等の場で駅名に「十和田」を組み入れてほしい旨の申入れを行っており、今後も機会を捉え意向を伝えていきたい。(企画調整課)

②二次交通対策と無料駐車場並びに物産販売コーナーについて

二次交通対策の充実、無料駐車場や物産品販売コーナーについては、利用者の利便性の面から駅舎に求められる重要な機能であると認識する。七戸町では、駅周辺整備事業で駅舎と併設する交流センターの建設や駐車場を含む駅前整備を計画している。当該整備事業の詳細部分については、圏域の市町村をはじめとする広範な分野の関係者から意見を聴取し、取組みを進めていくと伺っており、市としても機会を捉え要望の趣旨を伝えていく。(企画調整課)

③交通アクセス向上について

交通アクセスについては、広域的観点からの整備が必要になることから、圏域市町村との連携・協力が不可欠である。今後、交通アクセス向上に向けた

動きが出てきた際には、適切に対処したいと考える。本市からの主要なアクセス道路として国道4号七戸バイパスがあるが、市では、当該路線の整備促進を長年に渡り働きかけ、その結果、平成22年度の全線開通が見込まれている。(企画調整課)

2. 観光大型バスや一般観光客の駐車場と物産館の設置促進

市では、官庁街通りを訪れる大型観光バスを利用した観光客が年々増えていることや平成20年春のアートセンターのオープン、平成22年度の東北新幹線青森―八戸間開業を踏まえ、当面、旧八甲保育園跡地を駐車場として活用する予定である。また、地場産品を販売する物産館の設置については、アートセンターの中に地場産品を販売するスペースを設けることで検討しており、要望の趣旨を踏まえ、今後さらに検討していく。(企画調整課)

【その他の要望事項】

I. 中心市街地の活性化に向けた支援

1. まちづくり計画の早期策定推進

改正中心市街地活性化法の成立を受け、平成12年度に策定した「中心市街地活性化基本計画」の見直しが必要であることから、9月に市役所内部に「中心市街地活性化庁内検討会議」を設置し、中心市街地活性化の方針等を協議することとしている。また、市民の声を計画に反映するため「中心市街地活性化

検討市民会議」を設置。広報とわだ及び市ホームページで委員を募集し、10月に説明会を開催する。基本計画策定には「中心市街地活性化協議会」の設立など、商工会議所との連携が重要なことから、より一層のご協力をお願いしたい。(商工課)

II. 生活し易いまちを目指して

1. 医療環境の充実

①市立中央病院の産婦人科医及び内科医等の医師の確保(※)

医師確保は、全国的な医師不足、とりわけ東北・北海道地区での医師不足という地域格差、特定科(産婦人科など)の医師減少などが要因となり、早急な解決は困難な状況にある。市では、国や県が講じる対策に一体となって取り組むとともに、関連大学の他に各地の大学に医師派遣を働きかけ、またインターネットや民間求人会社を活用した医師確保対策と併せて臨床研修病院としての機能充実や病院機能評価認定取得、チーム医療の推進などによる医療の質の向上、新病院建設による施設機能の充実など、医師にとって魅力ある病院づくりも進め、医師確保に努める。(業務課)

2. 市内道路網の整備

①堆雪場所の確保及び除排雪予算の確保について(※)

現在、赤沼地区に堆雪場を設けており、新たに堆雪場を設置することは考えていない。また、当市は青森市等と比べ降雪量が少ないため、排雪についても考えていない。除雪予算は、市民生活が維持できるよう確保に努める。(土木課)

②十和田市駅前踏切周辺の道路拡幅の整備促進(※)

十和田市駅前周辺の市道整備は、既に旧踏切周辺の改良を目的に測量設計に着手した。計画内容は公安委員会等と協議中であり、整い次第、順次、用地買収や工事等へ着手する予定である。(土木課)

③都市計画道路佐井幅・高清水線の早期着工・促進(※)

昭和51年に都市計画決定された幅員27m、延長8,340mの同路線は、広幅員で延長が長いことから、多額の費用と長期の整備期間が必要と考えられ、市の財政状況では整備費用の捻出は難しい。同路線は、国道102号及び主要地方道三沢・十和田線のバイパス的要素が高いため、国道102号バイパスとして整備できないか県と協議を重ねてきたが、現在の交通量では補助事業採択要件に満たないため、整備は難しいとの見解が示されている。今後は、さらに県と協議し整備手法について研究していく。(都市整備建築課)

3. 生活環境の整備

①国道102号沿い(ポニー温泉から深持入口付近)の松並木について地域遺産の保全と交通安全対策のための整備促進

平成17年度に市が個々の所有者から松を取得し、施業規制のあった防風保安林の指定解除手続き行い、枯木や急傾斜等の危険木を伐採した。現在の松並木

については、歴史性を考慮した景観保全と通行車両等への安全確保のための剪定業務を進めており、今後も引き続き行う。また国道南側の樹林帯の日陰解消も含めた歩道整備については、県へ引き続き要望していく。(公園緑地課)

②当市域の通学路沿いをはじめとする用水路やため池等かんがい設備における危険区域の調査並びにフェンス設置等、さらなる安全対策の推進(※)

通学路や各学区内の危険箇所は、教育委員会で掌握し、危険箇所マップ等を作成するなどして児童、生徒への注意を呼び掛けている。フェンス設置等の安全対策については、それぞれの水利施設管理者である土地改良区等における維持管理上及び経費等の問題で困難であると思うが、協力が得られるよう働きかけていきたい。(農村整備課)

III. 観光資源の整備

1. 稲生川周辺環境整備事業の整備促進

現在、農林水産省所管の地域用水機能増進事業を導入し進めている。同事業は、平成10年度から19年度までの期間で稲生川沿いの稲生川ふれあい公園と国道102号沿いの合わせて約6kmの区間で景観や環境に配慮した整備を行うもので、農業用水の持つ多面的な機能の維持管理を図るため、施設の整備と併せて地域社会と農業水利資産との新たな関わりを創出することを目的としており、観光資源としての整備を目的としていない。しかし、稲生川は、土木工学において高い評価を受け、学術的にも貴重な資産である。整備区間の維持管理及び利活用においては、地域住民で組織する「せせらぎ活動委員会」を中心とした花壇作りや環境美化活動、稲生川ふれあい祭りなどの取組みが一昨年、全国的に先進事例として発信され、県内外から視察見学に訪れる方々も増えている。その整備については、学習、歴史、文化等、知的充足感を満たす施設であるとともに市民とのふれあい、憩い、心が和む環境の維持増進が図られるよう配慮してなければと考えている。(農村整備課)

IV. 地域経済活性化対策の推進

1. 官公需修繕工事並びに改修工事の専門業者への直接発注の継続について

修繕工事を発注する場合には「官公需についての中小企業者の受注の確保に関する法律」を念頭に置き、修繕の工事内容に応じた業種に登録されている地元業者を優先的に指名しており、今後も従来と同様に地元業者の受注機会の拡大を図っていききたいと考えている。(財政課)

2. 公共事業の地元設計並びに建設業者への優先発注の促進

従来から設計並びに建設工事については、地域経済に波及効果の大きい産業であることから、可能な限り地元業者に発注している。今後も可能な限り地元業者を優先に発注していきたい。(財政課)

9月のトピックス



平成18年度十和田市秋まつり 豪華な山車や太鼓車に十和田囃子が披露

五穀豊穡を祈願し、9月8・9・10日の3日間、三本木大通り（旧国道4号）と駒街道（官庁街通り）を舞台に十和田市秋まつりが開催された。最終日に突然のスコールのような雨に見舞われたが、期間中約34万人（主催者発表）が十和田の秋の祭典に訪れた。今年は、新たに創作された十和田囃子と市からの助成で豪華な装飾を施した山車や太鼓車が練り歩き、沿道に詰め掛けた大勢の見物客から盛んな拍手が送られた。

28日には、参加町内会・団体等を集め、秋まつりについての反省会を開いた。事務局からは来年に向け、十和田囃子の普及・定着と山車・太鼓車製作補助への助成を引き続き市へ要望することを説明した。左写真は、2年連続市長賞を受賞した西茜会。



昨年より数倍もグレードアップした太鼓山車を披露。会頭賞に輝いた中央町内会

十和田市秋まつり町内会審査結果

主催：（社）十和田市観光協会

順位	町内会名	賞
1	西 茜 会	市 長 賞
2	中 央 町 内 会	会 頭 賞
3	東小稲祭典委員会	観 光 協 会 長 賞
3	並 木 祭 典 会	議 長 賞
特別賞	公園街地区町内会連合会	市 農 協 組 合 長 賞
"	元町ちとせ町内会祭典委員会	十和田信用金庫理事長賞
"	西小稲祭典委員会	土地改良区理事長賞
"	切 田 創 遊 会	東 奥 日 報 社 長 賞
"	あけぼの祭典委員会	青 森 放 送 社 長 賞
"	寺 向 町 内 会	青 森 テ レ ビ 社 長 賞
"	南 町 内 会	デ ー リ ー 東 北 社 長 賞
"	南小稲祭典委員会	市町内会連合会会長賞

十和田市秋まつりお祭り広場コンテスト

主催：（社）十和田青年会議所

町内会名	賞
元町ちとせ町内会祭典委員会	金 駒 賞
西 茜 会	銀 駒 賞
並 木 祭 典 会	銅 駒 賞



元町ちとせ町内会製作の山車「加藤清正の虎退治」は見事。お祭り広場コンテストで金駒賞を受賞

ISO9001・2000認証取得

株式会社 石川設計

代表取締役 石 川 正 憲

〒034-0094 青森県十和田市西二十二番町2-41
TEL 0176-25-2100(代) FAX 0176-25-2101
URL <http://www.ishikawasekkei.co.jp>

新規高卒者の雇用機会確保を要請 十和田管内求人倍率は0.21倍

高校卒業者の雇用環境が厳しさを増す中、青森県労働局職業安定部の石川良国部長らが9月6日、当所石川会頭に新規高卒予定者の雇用機会の確保を要請した。

十和田管内の来年3月高卒予定者の中で、6月末現在の就職希望者は107人。一方、求人数は23人となり、求人倍率は0.21倍と依然として厳しい状況である。

青森労働局の石川部長は、「青森県の人口減少に歯止めをかけ、企業の将来を担う若く有能な人材の就職を促進するために、採用枠の拡大と早期の求人票の提出をお願いしたい」と協力を求めた。



高卒予定者の雇用機会の確保などを要請する
青森労働局の石川良国部長



建設業の他、多業種から参加があった講習会

業種別講習会 職人さん・技術屋さんの仕事獲得方法

当所では9月20日、当所建設部会の協賛で、建設業関連業の方々を対象に「職人さん・技術屋さんの仕事獲得法」と題し、業種別講習会を開催した。講師の販売促進コンサルタントでエスピーケー研究所所長の金田晃氏は、成功事例を交えながら、営業・マーケティング・プレゼンなど、販売促進の重要性を説き、その日から確実に効果を上げる実践ノウハウとテクニックをわかりやすく解説した。

ユニバーサルデザイン・フォーラム in 十和田 誰にでも使いやすい安全なまちづくり

今回で4回目となる県主催の「ユニバーサルデザインフォーラム」が9月22日、十和田市民文化センターで開催された。同フォーラムでは、アクセス・コンサルタントとして、また車いすを使用している当事者として、「誰れにでも使いやすく、安全な街づくり」に向けて活動する一級建築士の川内美彦氏が講演した。また、ハートビル法適用施設の十和田奥入瀬合同庁舎と官庁街の見学会では、これからの時代、「誰にでも使いやすく安全なまちづくり」がいかに大切かを学んだ。



講演会は、手話通訳、要約筆記でも行われた



33名の参加者は、商工会議所職員として何をやらなければならないかを掴んだようだ。

東北六県連会員担当職員研修会 平野氏が講演「商工会議所に期待するもの」

東北六県商工会議所連合会では9月26・27日の2日間、当商工会館を会場に会員担当職員研修会を開催した。当研修会では、当所議員の平野治彦氏（平野商事(株)代表取締役）が「会員事業所から見る商工会議所」と題して講演。平野氏は、中小企業を取り巻く厳しい経営環境を踏まえ、「商工会議所には、様々なメニューがある。会員事業所が生き残るための経営支援（経営指導、若手経営者・後継者の育成、情報提供）に努めてほしい」と語った。

十和田市の史跡をめぐり

三本木原開拓の歴史と 新渡戸稲造の生涯を 後世に伝える

副会長 大竹貴美子

当女性会では9月26日、十和田市の史跡めぐりを実施しました。その中で特に印象に残ったことは、三本木原開拓に関する資料が展示される新渡戸記念館見学でした。館長代理の新渡戸常憲さんに案内していただき150年前の開拓事業に改めて感激いたしました。不毛の原野・三本木原大地に米や作物が取れるように奥入瀬川から水を引き、同時に基盤の目状の都市計画、八甲田おろしを防ぐための植樹等、新渡戸三代による壮大な事業。私たちが現在、美しい街並みに生活できるのは先人たちの大変な苦勞があったからなのです。

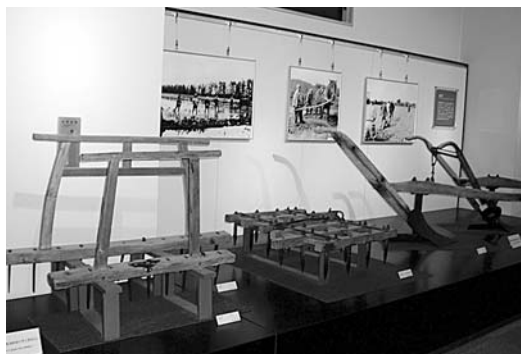
また、新渡戸家の中でもとりわけ世界を股にかけて活躍した国際人・新渡戸稲造博士の教育理念が「人格教育」にあり、教育こそ平和への礎になっているのだと確信いたしました。

私たちは、先人の事業を後世に残さなければいけないと再確認した次第です。



展示資料を説明する館長代理の新渡戸常憲氏。

魔除けのために立てられたのが始まりと言われるカヤ人形。今では梅地区と板ノ沢地区だけに受け継がれる。



農耕馬に引かせ田畑を耕した道具などが展示される十和田市称徳館。

'06 暖々フェア

と き 10月7日(土)・8日(日)

10/7 午前10時～午後6時

10/8 午前10時～午後5時

ところ 十和田商工会館
(1F・大ホール)



主催：十和田ガスグループ

*十和田ガス(株)*十和田エルピーガス(株)*田中燃料店
*オキタ石油ガス(株)*岩城ガス*今泉プロパン
*(有)森田商会*十和田ガス六戸(営)*十和田ガス七戸(営)

さくら斎場が生まれかわりました。

十和田市東一番町6-16 TEL.0176-21-2191

さくらホール

新 積立制互助会
設 会員募集中!!

小さな掛け金大きな安心
ゆうネット
青森新生活互助会

青森県内39の専門業者で組織する
ハートフル倶楽部

安心と信頼

株式会社 桜田造花店

展示ギャラリー

安心堂 十和田市東一番町
☎23-6248 FAX23-0707

指定・提携／コープあおもり・全労済青森県本部・JA八甲田・青森県学校生活協同組合・国家公務員共済組合・厚生年金受給者協会・全日産・日本税理士協同組合・全国儀式共済・くらしの友・マイプラン友の会・ウィズネット友の会・ソニー生命・NPO法人青森ライフサポート・青森システム共済・青森県葬祭組合等

年中無休・24時間受付 ☎ 0120-0983-81

育児・介護雇用安定等助成金のご案内

(財)21世紀職業財団では仕事と家庭の両立を図る労働者を支援する事業主・事業主団体の方へ助成金を支給しています。

中小企業子育て支援助成金 (平成18年4月1日新設)

常時労働者100人以下の企業において、育児休業取得者、短時間勤務制度の適用者が初めて生じた場合に、2人目まで支給

1人目	2人目
育児休業 100万円 短時間勤務 利用期間に応じ60万円、80万円又は100万円	育児休業 60万円 短時間勤務 利用期間に応じ20万円、40万円又は60万円

事業所所内託児施設・運営コース

事業所内に労働者のための託児施設を設置・運営したとき

ベビーシッター費用等補助コース

労働者が育児・介護サービスを利用する際に要した費用の全部又は一部について補助を行ったとき

代替要員確保コース

育児休業取得者の代替要員を確保し、育児休業取得者を原職等に復帰させたとき

原職復帰について、平成12年4月1日以降新たに就業規則に規定したか、平成12年3月31日までに規定していたか等、又最初の育児休業者が生じた場合であるか等の要件により支給額が異なる。	中小企業	50万円～15万円
	大企業	40万円～10万円

子育て期の柔軟な働き方支援コース

3歳以上小学校就学の始期に達するまでの子を養育する労働者が、短時間勤務等の柔軟な働き方ができる制度を設け、利用者が生じたとき

男性労働者育児参加促進コース

男性の育児参加を促進するモデル的な取組を実施したとき

休業中能力アップコース

育児休業又は介護休業取得者がスムーズに職場復帰できるよう、能力の開発及び向上を図るため、次のいずれか1つ以上の措置（職場復帰プログラム）を実施したとき

①在宅講習 ②職場環境適応講習 ③職場復帰直前講習 ④職場復帰直後講習

支給限度額（対象労働者1人当たり）	中小企業	21万円
	大企業	16万円

※支給は1事業所当たり100人まで

●問い合わせ・資料等の請求は、(財)21世紀職業財団青森事務所までご連絡下さい。

(財)21世紀職業財団 青森事務所

TEL: 017-776-2028 FAX: 017-776-2025

眼科処方せん 持参の方

一式価格
税込15,750円
以上対象

2,000円お安く致します

※今回はレンズ交換のみの
方も5%お安く致します。

処方せん

営業時間／開店あさ8時～閉店よる7時【年中無休】

店内 **メガネ** 全品

フレーム + 高品質レンズ + ケース
メガネ拭き保証書

スタンダードより20%うすい キズ・反射防止付 UVカット付で目にやさしい

出来上がり安心価格

税込15,750円セットより高品質レンズ付

メガネ・時計・補聴器

かまもと

十和田市稲生町24-22

☎(十和田0176) **22-8811**

十和田商工会議所からのお知らせ

いきいきしあわせサロン 参加者募集中

市民ふれあいホールでは毎週木曜日、あなたの健康づくりを応援する『いきいきしあわせサロン』を開催しています。参加は無料。多数の参加をお待ちしています。

◆教室内容・10月スケジュール

①元気で長生き応援教室

10月5日 13:30～15:30

②身近な健康アドバイス

10月12・26日 13:30～17:00

③はつらつ健康教室

10月19日 13:30～15:30

○お問合せ

十和田市保健センター

TEL25-1181

平成18年度

特定商工業者の登録のお願い

当所では、「商工会議所法」の定めにより、毎年管内の特定商工業者を把握し、その登録と法定台帳の整備を行っております。特定商工業者に該当される事業所には10

月上旬に関係書類を送付いたしますので、ご記入押印の上、ご返送下さいますようお願い申し上げます。

《特定商工業者とは》

4月1日現在で十和田市内に事業所等を設けてから6ヶ月以上経過し、資本金が300万円以上または従業員が20人以上（商業・サービス業は5人以上）のいずれかに該当する商工業者。

○お問合せ

総務課 TEL24-1111

青森県知事

三村申吾氏の講演会



当所では、青森県知事三村申吾氏を迎え、講演会を開催します。参加は無料です。

融資利率情報

マル経の金利は 年2.0%

マル経(小企業等経営改善資金融資)の融資利率は年2.0%です。

(平成18年9月13日現在)

融資対象 商業・サービス業の場合

常時雇用が5人以下

製造業・建設業の場合

常時雇用が20人以下

融資限度 ①運転資金②設備資金に対して最高550万円

他、別枠450万円以内利用可

返済期間 ①運転資金→5年以内

②設備資金→7年以内

申し込みは当所(TEL24-1111)相談所

◆日時 平成18年10月24日(火)

16:00～17:00

◆場所 当所1階ホール

◆講師 青森県知事 三村申吾氏

○お問合せ・お申込み先

総務課 TEL24-1111

年末資金の申込・相談受付中

〈国民生活金融公庫〉

国民生活金融公庫八戸支店では、次のとおり年末資金の取扱いを行っております。お早めのご相談をお待ちしております。

—新規開業、第二創業等をお考えの方へ—

【新規開業ローン】

	運転資金	設備資金
ご融資額	7,200万円以内(但し、運転資金は4,800万円以内)	
ご返済期間	5年以内	15年以内
基準利率	年2.3%～(9月13日現在)	

(注)このほかにも、お使いみちによってご利用いただける特別貸付制度があります。

—ほとんどの業種の方へ—

【国の事業ローン】

	運転資金	設備資金
ご融資額	4,800万円以内	
ご返済期間	5年以内	10年以内
基準利率	年2.3%～(9月13日現在)	

(注)上記のほか、経済対策に伴う特別貸付制度(セーフティネット貸付)があります。

—教育資金を検討されている方へ—

【国の教育ローン】

ご利用いただける方	高校・短大・大学・専門学校等へ入学・在学される方の保護者で、世帯の年間収入が990万円(事業所得者については770万円)以内の方	
ご融資額	生徒・学生お一人につき200万円以内	
ご返済期間	10年以内	
利率	年2.45%(9月13日現在)	
お使いみち	入学時・在学中に必要な費用	

詳しくは、八戸支店へお問い合わせください。

住所 八戸市大字馬場町1の2 電話 0178-22-6274 FAX 0178-22-6559

《ホームページアドレス <http://www.kokukin.go.jp/>》

訃報



当所監事
松代哲氏(70歳)逝去

9月16日午前4時38分、当所監事で(有)東奥日報中部松代専売店代表取締役の松代哲(まつしろ・あきら)氏が逝去されました。

故人を偲び、謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

日	曜	行 事 名
4	水	経営革新セミナー 夜まつりかだって実行委員会反省会
5	木	2級販売士検定試験 若手後継者育成事業調整会議 公益法人制度改革に関する説明会 ベストウィズクラブ視察会（～6日、秋田市） メンタルヘルス地域・職域連携対策検討会議
7	土	十和田警察官友の会十和田湖支部地域パークゴルフ
8	日	第11回とわだ駒街道マラソン大会
11	水	税務研修会
12	木	国民生活金融公庫定例相談 経営革新講座第1講 全国商工会議所観光振興大会（～13日、函館市） 三本木中学校生徒職場訪問
13	金	駒フェスタとわだ（～15日）
14	土	十和田市文化財保護協会創立45周年記念式典並びに祝賀会
15	日	第2回経営指導員研修会（～18日）
17	火	食の達人講習会
18	水	雇用対策協議会（生徒との懇談）
19	木	都内旅行エージェントへ「さくらさく」事業PR訪問 東北六県商工会議所連合会中央陳情
20	金	第2回小企業者記帳指導協議会 地域・企業等連携推進事業に係る中間検査
22	日	珠算検定試験 十和田警察官友の会親睦ゴルフコンペ
24	火	青森県知事 三村申吾氏講演会
26	木	国民生活金融公庫定例相談 経営革新講座第2講
27	金	第2回経営改善貸付推せん団体連絡協議会
28	土	女性会「なべっこだんご販売事業」（～29日） 青年部第3回役員会 県商工会議所青年部連合会「新幹線開業青函フォーラム2006」 十和田市商業まつり（～29日）
31	火	商工会議所会員親睦ゴルフコンペ

検定試験情報

第114回簿記検定

検 定 日：11/19

申込受付：9/29～10/20

珠算検定試験（準級・下級・暗算）

検 定 日：12/10

申込受付：10/23～11/10

定例金融相談

当所では、国民生活金融公庫の定例金融相談日を開設しています。相談ご希望の方は、事前にお申込み下さい。

◎相談日時 10月12日(休)

26日(休)

午前10時30分～12時まで

申込先／当所相談所

TEL24-1111

法 律 相 談

毎週火曜日 当所2階

午後1時～4時

青森県弁護士会

十和田法律相談センター

相談申込先(事前予約)

TEL 017-777-7285

青森県弁護士会

つぶやき

今年の「十和田市秋まつり」は、新たな一歩を踏み出しました。

十和田市独自のまつりを模索する中から生まれた「十和田囃子」は、(社)十和田青年会議所、各町内会の若手が集結した「まつりびと囃」が中心となり、毎週金曜日に参加町内会が集まり練習を重ねてきました。中日の「十和田囃子・合同演奏」で、十和田のまつりが1つになったなど実感しました。太鼓に参加した子供たちの胸に刻まれ、十和田を離れふるさと思ふとき、「十和田囃子」の音色が聞こえてくるでしょう。

また、十和田市、(社)十和田市観光協会から山車・太鼓山車製作に対する補助金が初めて交付されたことにより、各町内会が趣向を凝らした「時代絵巻中心の自作の山車・太鼓山車」が登場しました。来年も引き続き補助金が交付されることを望んでいます。

さらに、現在参加していない他地域の町内会も参加できる仕組みに発展させ、「十和田市秋まつり」が十和田市全土のまつりになることを願っています。

(HARU)

安心の言葉それは火災共済

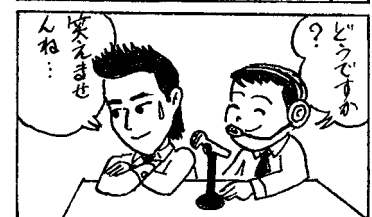
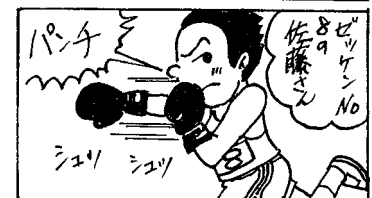
中小企業者のための

青森県火災共済協同組合

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

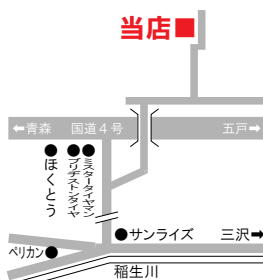
代理店 十和田商工会議所 火災共済担当

十和田市西二番町4-11 TEL 0176(24)1111

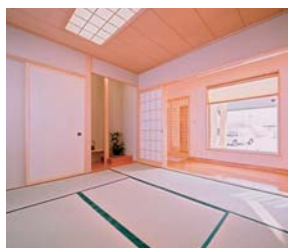
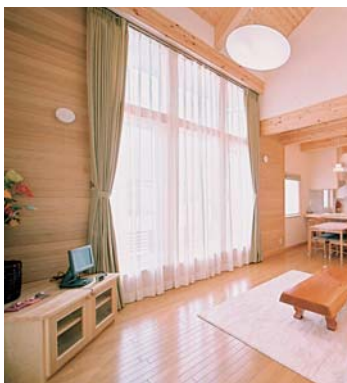


協力：のびのびマンガ教室(十和田)

今月のショーウィンドー



(有)ササキホーム



下田町木ノ下地区の住宅。開放的で木目が美しいリビング（左）に落ち着いた雰囲気の和室（右）。

100年性能が変わらないF Pの家。F Pグループ会員の(有)ササキホームの佐々木社長は、大工修行を積み昭和50年に独立。温厚な人柄で職人からの人望も厚い。「仕事は楽しくないと！いいアイデア、いい仕事は出来ない」と話す佐々木社長が丹精込めて造り上げた家は200棟以上。設計から見積り、施工管理までを1人で行うため、お客様からの信用も深い。確かな知識と技術、何よりも妥協を許さないこだわりの職人がいる工務店だ。

**和の意匠をふんだんに取り入れた空間に
アレルギー体質の方に優しい健康志向の家**

開放感あふれる空間が特徴のF Pの家は、断熱・気密性能、結露対策に優れた高性能住宅で、喘息やアレルギーの原因であるダニやカビの発生を抑制します。さらに換気システムで常に新鮮な空気を取り入れられ、気持ちの良い毎日を送ることが出来ます。新居が完成するまでは、様々な不安がつきもの。失敗しない家づくりには、工務店の選定、間取り、予算の3つが大切。どれ一つ欠けても理想のマイホームは出来ません。お客様が心から満足するものを提供することが私たちの仕事。当社は、そこに暮らすすべての人が健やかで快適に過ごせる家づくりを応援します。

場 所 洞内字樋口78-682 **TEL** 23-7053 **FAX** 23-2426
定休日 水曜日 **代表取締役** 佐々木 俊男

AXA-20-0603-0063/9F7

その時、頼れるものは何だろう。

「アクサ生命は商工会議所共済制度を通じて皆さまの生活をサポートしています」

頼れる安心がここにはあります
これからの人生を一生涯サポートする
それが「終身医療保険1095」です
入院のご介護のご不安を感じているあなたに
まとめて安心の「終身医療保険1095」がさらにパワーアップ。

終身医療保険(03)
終身医療保険1095
Care
Flex&First
(フレックスケア特約&ファーストケア特約)
介護終身保険特約 介護終身給付特約



アクサ生命

〒034-0082 十和田市西二番町4-11 十和田商工会館
TEL 0176-24-2624 FAX 0176-22-7569

<http://www.axa.co.jp/life/>

ご検討に際しては、「商品パンフレット」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧下さい。
Be Life Confident